

()

1994.

1900.

Enzyklopädie des Märchens

20.

2

1

II, III, .,

Modern Arabic Tales, by Enno Littmann, Ph.D., volume I, Arabic Text, Leyden 1905,

: Enno Littmann, *Arabische Märchen aus mündlicher Überlieferung gesammelt, aus dem Arabischen übersetzt und mit Nachwort von Enno Littmann*, Leipzig 1935.

² . Leštari 1998b, 2002, 2003, 2005 2006.

(Krsti 1973), a o

1999.

(. 1998).

3

4

5

6

(Ibr h m Muhaww) (Šar f Kan ċina)

1978. 1980.

(1948.),

³ : Ibrahim Muhawi and Sharif Kanaana: *Speak, Bird, Speak Again*. University of California Press. Berkeley. Los Angeles-London 1989, 420 pg's (: -en). Laila Ma-sri, *Il etait plusieurs fois*. Arcanterre, Paris 1997.

⁴ (ntti Aarne) 1910. (Stith Thompson) 1961. 2500 40.000 (Vladimir Propp) 1928,

⁵ 1977:33.

⁶ : Ibr h m Muhaww – Šar f Kan ċina: *Q l y t r. Nušuş wa dirāsa fi al-ḥikāya al-filasṭīniyya. Mu'assasa al-dirāsāt al-filasṭīniyya* (Institute for Palestine Studies). B ir t 2001, 390 (: -ar). 1963, (Al-Qaṭṭān) (Qūṣṭanṭīn Zurayq)

ḥikāya – *ḥurrafiyya* –
(folktale proper, Märchen, wonder tales fairy tales –
– *ḥikāyāt ‘aḡāyiz*).

” [] “8
(
)
(
muḡāmarā e *qiṣṣa, sīra*

10
7

8 2005. ! (, www.storytellingday.net).
9

niswanḡī–
(. 3, 5, 8, 10, 15, 20, 25, 29 44).

10
(
)
(-ar:7, -en:1).

1980.

12

13

11

XVIII),

(. XX-XXIV),
(. 1-6),

(. 7-62),

(. XV-
bir Sulaym n)
(Alan Dundes)

(Appendix)

(Appendix B)

(Appendix C),

12

13

22

23

24

25

()

22

23

24

25

-ar:23, -en:15.

38

1986)

39

40

-ar:261–263, -en:290–293.

(Friedrich S. Krauss)

1904. 1912.

, (, ,) ,

40

39

38

ḥabb el-ḥadram

el-ḥadram el-ḥidrim

),

(,

yumma
māma.

yāba – , *bābā* – .

/ /

(!)

() (:),

Y melik ez-zem n
O Ruler of the Age.

age *zem n,*
zem n
melik ez-zem n *chronocrator,*

(*– cosmocrator*)

(*The Cricket*),

hunufse

() , ⁵²

()

Golden Rod in the Valley of Vermilion. *vermilion* – *The*

[]

(), (*rod*),

[] []

(. *dabk*),

53 . *Wet and Dry, the Evil Eye*, DUNDES 1980, 108–110.

